## ПУБЛИЧНАЯ БЕЗОТЗЫВНАЯ ОФЕРТА

**02 октября 2014 г.**

Настоящей офертой (далее – «**Оферта**») компания Фольксваген Файненшл Сервисез АГ (реквизиты: юридический адрес Гифхорнер Штрассе 57, 38112 Брауншвейг, Германия, зарегистрирована местным судом Брауншвейга под регистрационным номером (HRB) 3790, далее именуемая «**Оферент**»), представляемая г-ном Франком Фидлером и г-ном Берндом Боде, действующими в соответствии с решением Правления Фольксваген Файненшл Сервисез АГ, безотзывно обязуется приобрести процентные документарные неконвертируемые облигации Общества с ограниченной ответственностью «Фольксваген Банк РУС» серии 08 на предъявителя, с обязательным централизованным хранением, со сроком погашения в 1830-й (Одна тысяча восемьсот тридцатый) день с даты начала размещения облигаций, с возможностью досрочного погашения по усмотрению кредитной организации-эмитента, номинальной стоимостью 1000 (Одна тысяча) рублей каждая, в количестве до 5 000 000 (Пяти миллионов) штук, общей номинальной стоимостью до 5 000 000 000 (Пяти миллиардов) рублей, размещаемые по открытой подписке, государственный регистрационный номер 40803500B от 15

## PUBLIC IRREVOCABLE OFFER

**02 October 2014**

By this offer (hereinafter – the "**Offer**") the company Volkswagen Financial Services AG (details: Business address at Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, Germany, and registered with the local court of Braunschweig under HRB 3790, hereinafter – the "**Offeror**"), represented by Mr. Frank Fiedler and Mr. Bernd Bode, acting in accordance with the resolution of the management board of Volkswagen Financial Services AG, irrevocably agrees to purchase interest-bearing documentary non-convertible bonds of Limited Liability Company Volkswagen Bank RUS series 08 in bearer form, with mandatory centralized custody, with a maturity period of 1830 (one thousand eight hundred thirty) days from the placement date, with the possibility of early redemption on discretion of the issuing credit organization, having par value of 1000 (one thousand) rubles each, in the amount of up to 5 000 000 (five million), having total nominal value of up to 5 000 000 000 (five billion) rubles, to be placed by public subscription, state registration number 40803500B of 15 August 2013 (hereinafter – the "**Bonds**") from any person who owns the Bonds (including a trustee, a management company of a unit investment fund, a management company of a pension fund) (hereinafter – the "**Bondholder**"), whose rights to dispose of the

MAT.-NR. 16040 02.11

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG
GIFHORNER STRASSE 57
38112 BRAUNSCHWEIG
TELEFON (05 31) 2 12 38 88
TELEFAX (05 31) 2 12 35 31
INFO@VWFS.COM
WWW.VWFS.COM

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG
POSTFACH 8329, 38133 BRAUNSCHWEIG
SITZ DER GESELLSCHAFT: BRAUNSCHWEIG
AMTSGERICHT BRAUNSCHWEIG HRB 3790
STEUER-NR.: 2319/200/00019
UST.-IDENT.-NR. DE 811.115.544

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS:
HANS DIETER PÖTSCH
VORSTAND:
FRANK WITTER (VORSITZENDER),
FRANK FIEDLER, CHRISTIANE HESSE,
DR. MICHAEL REINHART,
LARS-HENNER SANTELMANN

VOLKSWAGEN BANK BRAUNSCHWEIG
BLZ 270 200 00
KONTO-NR. 8100000176
BIC VOWADE2B
IBAN DE64 2702 0000 8100 000176

августа 2013 года (далее именуемые «**Облигации**»), у любого лица, являющегося владельцем Облигаций (в том числе доверительного управляющего, управляющей компании паевого инвестиционного фонда, управляющей компании пенсионного фонда) (далее – «**Владелец Облигаций**»), права которого на отчуждение Облигаций в соответствии с условиями настоящей Оферты не ограничены действующим законодательством Российской Федерации, на следующих условиях:

Bonds in accordance with the terms of this Offer are not restricted by the current legislation of the Russian Federation, subject to the following conditions:

**1. Термины и определения**

В настоящей Оферте следующие термины имеют следующие определения:

**1.1. Агент Оферента** – Акционерный коммерческий банк «РОСБАНК» (открытое акционерное общество).

Место нахождения Агента Оферента: Российская Федерация, 107078, г. Москва, улица Маши Порываевой, д.34

Почтовый адрес Агента Оферента: Российская Федерация, 107078, г. Москва, улица Маши Порываевой, д.34, а/я 208

Лицензия профессионального участника рынка ценных бумаг Агента

**1. Terms and definitions**

The following expressions have the following meaning in this Offer:

**1.1. Offeror's Agent** – Joint Stock Commercial Bank "ROSBANK" (Open joint-stock company).

Principal office of the Offeror's Agent: the Russian Federation, 107078, Moscow, ulitsa Mashi Poryvaevoi, 34

Post address of the Offeror's Agent: the Russian Federation, 107078, Moscow, ulitsa Mashi Poryvaevoi, 34, P.O. 208

The Offeror's Agent's license of professional participant of securities

Оферента: лицензия на осуществление брокерской деятельности № 177-05721-100000 от 06.11.2001 без ограничения срока действия выдана ФСФР России.

market: Brokerage license No. 177-05721-100000 dated 06.11.2001 without limitation of the period of validity, issued by the FFMS of Russia.

Оферент может заменить лицо, исполняющее функции Агента Оферента, на другое юридическое лицо, созданное в соответствии с законодательством Российской Федерации и обладающее лицензией на осуществление брокерской деятельности. Сообщение о замене лица, исполняющего функции Агента Оферента, должно быть опубликовано Оферентом до Периода представления уведомлений об акцепте Оферты на странице в сети Интернет http://volkswagen-bank.ru. Такое сообщение должно включать полное наименование, место нахождения, почтовый адрес, номер лицензии на осуществление брокерской деятельности и указание на орган, выдавший лицензию.

The Offeror may replace the person carrying out the functions of the Agent of the Offeror with another legal entity incorporated under the law of the Russian Federation and having a brokerage license. A notification on replacement of the person carrying out the functions of the Agent of the Offeror shall be published by the Offeror prior to the Offer Acceptance Notice Period on the web-site http://volkswagen-bank.ru. Such notification shall include a full name of such person, address of its principal office, post address, number of its brokerage license and designation of an authority, which has issued the license.

1.2. **Дата приобретения** – 6 (шестой) рабочий день с даты наступления Факта неисполнения. Под рабочим днем для целей настоящей Оферты понимается любой рабочий день, являющийся таковым в соответствии с

1.2. **Purchase Date** – the 6th (Sixth) business day from the date of the Event of Default. For the Purposes of the Offer business day shall mean any business day recognized as such in accordance

законодательством Российской Федерации.

with the Russian law.

1.3. **Держатель** – участник торгов Закрытого акционерного общества «Фондовая биржа ММВБ», который удовлетворяет одному из двух изложенных ниже требований:

1.3. **Holder** – trading participant on the Closed Joint Stock Company "MICEX Stock Exchange", which meets one of the two following requirements:

1) является Владельцем Облигаций и желает акцептовать данную Оферту; либо

1) either is the Bondholder and is expressing his will to accept this Offer, or

2) является лицом, действующим от своего имени, но за счет Владельца Облигаций или, если это допускается в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Правилами ФБ ММВБ, от имени владельца Облигаций и имеющим все необходимые полномочия для осуществления прав и исполнения обязанностей от имени Владельца Облигаций в соответствии с настоящей Офертой.

2) is acting in its own name but at the account of the Bondholder or, if it is permitted according to the effective legislation of the Russian Federation and the Rules of MICEX SE, in the name of the Bondholder and having all the necessary powers to execute rights and perform obligations on behalf of the Bondholder in accordance with this Offer.

1.4. **НРД, НКО ЗАО НРД** – Небанковская кредитная организация закрытое акционерное общество «Национальный расчетный депозитарий» либо его правопреемник или иное юридическое лицо, к которому на Дату приобретения перешли в полном объеме функции,

1.4. **NSD, NCO CJSC NSD** – the Non-banking Credit Organization Closed Joint Stock Company "National Settlement Depository" or its successors or another legal entity, which on the Purchase Date will have acquired the functions to provide mandatory central custody of the Bonds in their entirety

| | |
|---|---|
| выполняемые указанной Небанковской кредитной организацией закрытое акционерное общество «Национальный расчетный депозитарий» по осуществлению обязательного централизованного хранения в отношении Облигаций на дату настоящей Оферты; | executed by the Non-banking Credit Organization Closed Joint Stock Company "National Settlement Depository" on the date of this Offer. |
| место нахождения НРД: 125009, г. Москва, Средний Кисловский пер., д. 1/13, стр. 8; | principle office of NSD: 1/13, bld. 4, Sredny Kislovsky Pereulok, Moscow 125009. |
| основной государственный регистрационный номер (ОГРН): 1027739132563; | primary state registration number (OGRN): 1027739132563; |
| сведения о лицензии на осуществление банковских операций НРД: | details of NSD's license to carry out banking activities: |
| номер лицензии: 3294; | number of the license: 3294; |
| дата выдачи лицензии: 26 июля 2012 г.; | date of licensing: 26 July 2012; |
| лицензирующий орган: Центральный банк Российской Федерации; | licensing authority: Central bank of the Russian Federation; |
| сведения о лицензии на осуществление депозитарной деятельности НРД: | details of NSD's license to carry out depository activities: |
| номер лицензии: 177-12042-000100; | number of the license: 177-12042-000100; |
| дата выдачи лицензии: 19 февраля | date of licensing: 19 February 2009; |

2009 г.;

срок действия лицензии: бессрочная;

term of validity of the license: unlimited;

лицензирующий орган: Федеральная служба по финансовым рынкам России.

licensing authority: Federal Financial Markets Service of Russia.

1.5. **Период представления уведомлений об акцепте Оферты** – период, начинающийся в 9 часов 00 минут по московскому времени 1 (первого) рабочего дня, непосредственно следующего за днем, в который наступил Факт неисполнения, и заканчивающийся в 18 часов 00 минут по московскому времени 3 (третьего) рабочего дня после дня, в который наступил Факт неисполнения.

1.5. **Offer Acceptance Notice Period** – a period starting at 9 hours 00 minutes Moscow time on the 1st (First) business day following the day the Event of Default occurred and ending at 18 hours 00 minutes Moscow time on the 3rd (Third) business day following the day when the Event of Default has occurred.

1.6. **Правила НРД** – Условия осуществления депозитарной деятельности Небанковской кредитной организации закрытое акционерное общество «Национальный расчетный депозитарий» (утверждены Наблюдательным советом НКО ЗАО НРД Протокол от 19 декабря.2013 г. № 18/2013) со всеми изменениями и дополнениями и Порядок взаимодействия НРД и Депонентов при реализации условий осуществления депозитарной

1.6. **Rules of NSD** – Depository Standards of Non-banking Credit Organization Closed Joint Stock Company "National Settlement Depository" (approved by the Supervisory Board of NCO CJSC NSD, minutes of 19 December 2013 No. 18/2013), with all supplements and amendments thereto, and the Depositors and NSD Interaction Procedure when applying the NSD depository standards (approved by the Order of the Chairman of the Administrative Board of the Non-banking Credit Organization Closed

деятельности НРД (утвержден Приказом Председателя Правления НРД от 14 марта 2014 г. № 53) со всеми изменениями и дополнениями либо, в случае если указанные документы будут отменены - иные документы НРД, в которых будут урегулированы вопросы, урегулированные в данных Условиях и Порядке.

Joint Stock Company "National Settlement Depository" dated 14 March 2014 No. 53, as amended) with all supplements and amendments thereto or, if such documents will be repealed, other internal regulations of NSD, which will regulate the issues covered by such documents.

1.7. **Правила ФБ ММВБ** - «Правила проведения торгов по ценным бумагам в Закрытом акционерном обществе «Фондовая биржа ММВБ», (утверждены Советом директоров ЗАО «ФБ ММВБ» 28 апреля 2014 г., Протокол № 25) со всеми дополнениями и изменениями к ним либо, в случае если указанные Правила прекратят свое действие, - иные документы ФБ ММВБ, в которых будут урегулированы вопросы, урегулированные в указанных «Правилах проведения торгов по ценным бумагам в Закрытом акционерном обществе «Фондовая биржа ММВБ».

1.7. **Rules of MICEX SE** - Rules for Securities Trading on the MICEX SE approved by the Board of directors of MICEX SE on 28 April 2014 (Minutes No. 25) with all supplements and amendments thereto or, if such documents will be repealed, other internal regulations of MICEX SE, which will regulate the issues covered by the Rules for Securities Trading on the MICEX SE.

1.8. **Препятствие, находящее вне контроля Оферента** – имеет значение, указанное в пункте 9.1 настоящей

1.8. **Impediment beyond the Offeror's control** – has the meaning defined in clause 9.1 of this Offer.

Оферты.

1.9. **Требование** – имеет значение, определенное в пункте 5.3 настоящей Оферты.

1.9. **Demand** – has the meaning defined in clause 5.3 of this Offer.

1.10. **Уведомление** – имеет значение, определенное в пункте 3.1.1 настоящей Оферты.

1.10. **Notice** – has the meaning defined in clause 3.1.1 of this Offer.

1.11. **Факт неисполнения** – любой из следующих случаев:

1.11. **Event of Default** – any of the following events:

1) просрочка более чем на 3 (три) рабочих дня исполнения Эмитентом своих обязательств по погашению Облигаций, досрочному погашению Облигаций, частичному досрочному погашению Облигаций или приобретению Облигаций;

1) the Issuer is more than 3 (Three) business days late in performing its obligations to redeem/early redeem/partially redeem the Bonds or to purchase the Bonds;

2) просрочка более чем на 3 (три) рабочих дня исполнения Эмитентом своих обязательств по выплате купонного дохода по Облигациям с даты выплаты соответствующего купонного дохода, установленной в соответствии с Эмиссионными Документами.

2) the Issuer is more than 3 (Three) business days late in performing its obligations to pay coupon yield on the Bonds, from the payment date for the coupon yield according to the Issuance documents.

1.12. **ФБ ММВБ** – Закрытое акционерное общество «Фондовая биржа ММВБ» либо его правопреемник или иное юридическое лицо, к которому на Дату

1.12. **MICEX SE** – Closed Joint Stock Company "MICEX Stock Exchange" or its successor or another legal entity, which on the Purchase Date will have

приобретения перешли в полном объеме функции, выполняемые указанным Закрытым акционерным обществом «Фондовая биржа ММВБ» по организации публичных торгов Облигациями на дату настоящей Оферты;

acquired the functions to organize the Bonds public trading in their entirety executed by the Closed Joint Stock Company "MICEX Stock Exchange" on the date of this Offer.

Место нахождения ФБ ММВБ: 125009, г. Москва, Большой Кисловский пер., д. 13;

Principle office of MICEX SE: 125009, 13 Bolshoi Kislovsky per., Moscow;

основной государственный регистрационный номер (ОГРН): 1037789012414;

primary state registration number (OGRN): 1037789012414;

сведения о лицензии организатора торговли на рынке ценных бумаг ФБ ММВБ:

details of MICEX SE's license of securities market trade organizer:

номер лицензии биржи: 077-007;

number of exchange license: 077-007;

дата выдачи лицензии: 20 декабря 2013 г;

date of licensing: 20 December 2013;

срок действия лицензии: бессрочная;

term of validity of the license: unlimited;

лицензирующий орган: Федеральная служба по финансовым рынкам России.

licensing authority: Federal Financial Markets Service of Russia.

1.13. **Эмиссионные Документы** – Решение о выпуске ценных бумаг и Проспект ценных бумаг – Облигаций,

1.13. **Issuance Documents** – the Decision to Issue Securities and the Securities Prospectus (Bonds), approved by

утвержденные решением Наблюдательного совета Эмитента от 27 июня 2013 г., протокол № 20 от 27 июня 2013 г.

decision of the Supervisory Board of the Issuer as of June 27, 2013, No. 20 dated June 27, 2013.

**1.14.** **Эмитент** – Общество с ограниченной ответственностью «Фольксваген Банк РУС» (место нахождения: 117485, г.Москва, ул.Обручева, д.30/1, стр.1, основной государственный регистрационный номер (ОГРН): 1107711000044).

**1.14.** **Issuer** – Limited Liability Company Volkswagen Bank RUS (principle office: 30/1, bld. 1, Obrucheva St., 117485 Moscow, primary state registration number (OGRN): 1107711000044).

Термины, используемые в пунктах 3.1.2-3.4 настоящей Оферты, но специально не определенные настоящей Офертой, используются в значениях, установленных Правилами ФБ ММВБ.

Terms used in clauses 3.1.2-3.4 this Offer but not specifically defined herein are used in the meanings determined by the Rules of MICEX SE.

**2. Общие положения о порядке приобретения Облигаций Оферентом**

**2. General provisions on the procedure for purchasing the Bonds by the Offeror**

**2.1.** В случае наступления Факта неисполнения, кроме случаев, указанных в пунктах 2.2, 2.3 настоящей Оферты, Оферент приобретает Облигации у Владельцев Облигаций в порядке и на условиях, определенных в пункте 3 настоящей Оферты.

**2.1.** If any Event of Default occurs, the Offeror shall purchase the Bonds from the Bondholders according to the terms and procedures set forth in clause 3 of this Offer, except for the cases described in clauses 2.2, 2.3 of this Offer.

**2.2.** В случае наступления Факта неисполнения, если при этом в Дату

**2.2.** If any Event of Default occurs and simultaneously there are the following

приобретения:

1) Облигации не обращаются на торгах ФБ ММВБ, и (или)

2) в соответствии с действующим на Дату приобретения Облигаций законодательством, Правилами ФБ ММВБ и (или) Правилам НРД Агент Оферента не сможет подать встречные адресные заявки на ФБ ММВБ к заявкам на продажу Облигаций, поданным в соответствии с пунктом 3.1.3 настоящей Оферты, и обеспечить заключение договоров (сделок) о приобретении Облигаций на ФБ ММВБ в порядке, указанном в пункте 3 настоящей Оферты,

Оферент приобретает Облигации у Владельцев Облигаций в порядке и на условиях, определенных в пункте 4 настоящей Оферты, кроме случаев, предусмотренных пунктом 2.3 настоящей Оферты.

**2.3.** Если информация о наличии обстоятельств, указанных в подпунктах 1 и (или) 2 пункта 2.2 настоящей Оферты, раскрыта Оферентом в случае, предусмотренном пунктом 2.5 настоящей Оферты, Владельцы Облигаций направляют уведомления об акцепте Оферты в

circumstances on the Purchase Date:

1) the Bonds are not admitted to trading on the MICEX SE, and/or

2) according to the legislation, Rules of MICEX SE and (or) Rules of NSD effective on the Purchase Date the Offeror's Agent is unable to submit specific counter applications on the MICEX SE with respect to the applications to sell the Bonds submitted in accordance with clause 3.1.3 of this Offer and procure conclusion of agreements (transactions) for the purchase of the Bonds on the MICEX SE under the procedure described in clause 3 of this Offer,

the Offeror shall purchase the Bonds from the Bondholders according to the terms and provisions set forth in clause 4 of this Offer, except for the cases, envisaged in clause 2.3 of this Offer.

**2.3.** If the information on the existence of circumstances, specified in subclauses 1 and (or) 2 of clause 2.2 of this Offer, is disclosed by the Offeror in case provided for in clause 2.5 of this Offer, the Bondholders shall send offer acceptance notices in accordance with the procedure specified in clause 3.1 of this Offer. The

порядке, указанном в пункте 3.1 настоящей Оферты. При этом Оферент приобретает Облигации у Владельцев Облигаций в порядке и на условиях, определенных в пункте 5 настоящей Оферты.

Offeror shall purchase the Bonds from the Bondholders in accordance with the procedure and terms provided for in clause 5 of this Offer.

**2.4.** В случае если по состоянию на день, непосредственно предшествующий дню, в который наступает Факт неисполнения, Оференту будут известны сведения, исходя из которых можно будет с разумной степенью достоверности предполагать, что на Дату приобретения будут присутствовать обстоятельства, указанные в подпунктах 1 и (или) 2 пункта 2.2 настоящей Оферты, Оферент обязан раскрыть сообщение об этом на странице в сети Интернет http://volkswagen-bank.ru. Указанное сообщение должно быть раскрыто не позднее дня, в который наступает Факт неисполнения. Такое сообщение должно включать указание на то, что (i) Оферент приобретает Облигации у Владельцев Облигаций в порядке и на условиях, определенных в пункте 4 настоящей Оферты и (ii) описание конкретных обстоятельств, соответствующих подпунктам 1 и (или) 2 пункта 2.2 настоящей Оферты.

**2.4.** If on the day, preceding the day on which the Event of Default occurs the Offeror is aware of the information allowing to reasonably assume the existence of circumstances, specified in subclauses 1 and (or) 2 of clause 2.2 of this Offer, as on the Purchase date, the Offeror shall publish such notice on the web-site http://volkswagen-bank.ru. The specified notice shall be published no later than the day the Event of Default occurs. Such notice shall indicate (i) that the Offeror purchases the Bonds from the Bondholders pursuant to the procedure and terms established in clause 4 of this Offer and (ii) the description of certain circumstances provided for in subclauses 1 and (or) 2 of clause 2.2 of the Offer.

**2.5.** В случае если, начиная со дня, в который наступает Факт неисполнения, и до Даты приобретения Оференту станут известны сведения, основываясь на которых можно будет с разумной степенью достоверности предполагать, что на Дату приобретения будут присутствовать обстоятельства, указанные в подпунктах 1 и (или) 2 пункта 2.2 настоящей Оферты, Оферент обязан раскрыть сообщение об этом. Указанное сообщение раскрывается не позднее следующего рабочего дня, после возникновения таких событий, но в любом случае не позднее 10 часов 30 минут по московскому времени в Дату приобретения на странице в сети Интернет http://volkswagen-bank.ru. Такое сообщение должно включать указание на то, что (i) Владельцы Облигаций направляют уведомления об акцепте Оферты в порядке, указанном в пункте 3.1 настоящей Оферты, (ii) Оферент приобретает Облигации у Владельцев Облигаций в порядке и на условиях, определенных в пункте 5 настоящей Оферты, и (iii) описание конкретных обстоятельств, соответствующих подпунктам 1 и

**2.5.** If from the day on which the Event of Default occurs to the Purchase Date the Offeror becomes aware of the information allowing to reasonably assume the existence of circumstances, specified in subclauses 1 and (or) 2 of clause 2.2 of this Offer, as on the Purchase Date, the Offeror shall publish such notice. This notice shall be published no later than the business day following the occurrence of such events but no later than 10 hours 30 minutes Moscow time on the Purchase Date on the web-site http://volkswagen-bank.ru. Such notice shall indicate (i) that the Bondholders send Offer acceptance notices in accordance with the procedure established in clause 3.1 of this Offer, (ii) the Offeror purchases the Bonds from the Bondholders pursuant to the procedure and terms established in clause 5 of this Offer, and (iii) the description of certain circumstances provided for in subclauses 1 and (or) 2 of clause 2.2 of the Offer.

(или) 2 пункта 2.2 настоящей Оферты.

**2.6.** В случае приобретения Облигаций в соответствии с настоящей Офертой, к Оференту не переходят права (требования) о выплате процентов за неправомерное использование чужих денежных средств вследствие неисполнения (просрочки исполнения) обязательств Эмитента по Облигациям, возникшие до момента перехода права собственности на Облигации к Оференту.

**2.6.** In case of purchase of the Bonds according to this Offer, the rights (claims) on payments of interest for unlawful use of another person's money taking place as a result of non-performance (delay in performance) of the Issuer's obligations under the Bonds, which has originated before the moment of transfer of the property rights on the Bonds to the Offeror, are not transferred to the Offeror.

**3. Порядок приобретения Облигаций Оферентом в случаях, предусмотренных пунктом 2.1 настоящей Оферты**

**3. Procedure for purchasing the Bonds by the Offeror in the events stated in clause 2.1 of this Offer**

**3.1.** Для заключения договора (сделки) о приобретении Облигаций Оферентом в случаях, предусмотренных пунктом 2.1 настоящей Оферты, Владелец Облигаций акцептует настоящую Оферту путем совершения совокупности следующих действий:

**3.1.** In order to enter into an agreement (transaction) for purchase of the Bonds by the Offeror in the events stated in clause 2.1 of this Offer, the Bondholder shall accept this Offer by performing the following cumulative action:

**3.1.1.** первое действие включает в себя направление или вручение в течение Периода представления уведомлений об акцепте Оферты Агенту Оферента письменного уведомления (далее – «**Уведомление**») таким образом, чтобы обеспечить получение Агентом

**3.1.1.** as the first action, the Bondholder, within the Offer Acceptance Notice Period, sends or hands over to the Offeror's Agent a written notice (hereinafter – the "**Notice**") in such way as to ensure receipt of the Notice by the Offeror's Agent not later than time of the

Оферента Уведомления не позднее времени окончания Периода представления уведомлений об акцепте Оферты.

expiry of the Offer Acceptance Notice Period.

**3.1.1.1.** Уведомление должно быть подписано уполномоченным лицом Владельца Облигаций и составлено по следующей форме:

**3.1.1.1.** The Notice shall be signed by an authorized representative of the Bondholder and made in the following form:

*Начало формы*

Настоящим_____ [*полное наименование Владельца Облигаций*] (далее – «**Владелец Облигаций**») сообщает о намерении продать компании Фольксваген Файненшл Сервисез АГ далее – «**Оферент**») процентные документарные неконвертируемые облигации Общества с ограниченной ответственностью «Фольксваген Банк РУС» серии 08 на предъявителя, с обязательным централизованным хранением, со сроком погашения в 1830-й (Одна тысяча восемьсот тридцатый) день с даты начала размещения облигаций, с возможностью досрочного погашения по усмотрению кредитной организации-эмитента, номинальной стоимостью 1000 (Одна тысяча) рублей каждая, размещенных по открытой подписке, государственный регистрационный номер 40803500B от 15 августа 2013 года (далее – «**Облигации**»), в соответствии с условиями

*Top of the form*

_____ [*full name of the Bondholder*] (hereinafter – the "Bondholder") hereby notifies of its intention to sell to Volkswagen Financial Services AG (hereinafter – the "**Offeror**") interest-bearing documentary non-convertible bonds of Limited Liability Company Volkswagen Bank RUS series 08 in bearer form, with mandatory centralized custody, with a maturity period of 1830 (one thousand eight hundred thirty) days from the placement date, with the possibility of early redemption on discretion of the issuing credit organization, having par value of 1000 (one thousand) rubles each, placed by public subscription, state registration number 40803500B of 15 August 2013 (hereinafter – the "**Bonds**"), in accordance with the terms of the Offeror's irrevocable offer dated __ _____ 2014 (hereinafter – the "**Offer**").

безотзывной оферты Оферента от __ _____ 2014 года (далее – «**Оферта**»).

| | |
|---|---|
| Место нахождения Владельца Облигаций: | Address of principal office of the Bondholder: |
| Почтовый адрес Владельца Облигаций: | Post address of the Bondholder: |
| Налоговый статус Владельца Облигаций в соответствии с Налоговым кодексом Российской Федерации: (резидент, нерезидент с постоянным представительством в Российской Федерации, нерезидент без постоянного представительства в Российской Федерации) | Tax status of the Bondholder in accordance with the Tax Code of the Russian Federation (resident, non-resident with a permanent representative office in the Russian Federation, non-resident without a permanent representative office in the Russian Federation): |
| ИНН (идентификационный номер налогоплательщика) / КИО (код иностранной организации) Владельца Облигаций (при наличии): | INN (identification code of taxpayer) / KIO (code of foreign organization) of the Bondholder (if any): |
| ОГРН (основной государственный регистрационный номер) или иной код государственной регистрации Владельца Облигаций (при наличии): | OGRN (primary state registration number) or another state registration code of the Bondholder (if any): |
| Банковские реквизиты Владельца Облигаций: | Bank details of the Bondholder: |
| Описание фактических обстоятельств, подтверждающих наступление Факта неисполнения: | Description of the factual circumstances which confirm the occurrence of the Event of Default: |
| Полное наименование Держателя, действующего от своего имени, но за счет Владельца Облигаций или, если это допускается в соответствии с действующим | Full name of the Holder, which is acting in its own name but at the account of the Bondholder or, if it is permitted according to the effective legislation of the Russian Federation and the |

законодательством Российской Федерации и Правилами ФБ ММВБ, от имени владельца Облигаций при совершении сделок по продаже Облигаций на ФБ ММВБ в случае продажи Облигаций в порядке, предусмотренном пунктом 3 Оферты (далее – «**Держатель**»):*

Rules of MICEX SE, in the name of the Bondholder for the purpose of entering into transactions for the purchase of the Bonds on the MICEX SE if the Bonds are sold pursuant to the procedure set forth in clause 3 of the Offer (hereinafter – the "**Holder**"):*

Место нахождения Держателя:*

Principal office of the Holder:*

Почтовый адрес Держателя:*

Post address of the Holder:*

Количество предлагаемых к продаже Облигаций (цифрами и прописью):

The number of the Bonds offered for sale (in figures and in words):

*Указывается следующая фраза: «В случае расхождения количества, написанного цифрами и прописью, считается указанным количество, написанное прописью».*

*A following phrase shall be inserted: "In case of inconsistency between the number indicated in figures and the number indicated in words, the number indicated in words is considered correct".*

Сумма к оплате за предлагаемые к продаже Облигации с учетом накопленного купонного дохода на Дату приобретения (цифрами и прописью):

The amount to be paid for the Bonds offered for sale, inclusive of the accrued coupon yield as of the Purchase Date (in figures and in words):

Подпись, Печать (в случае, если наличие печати предусмотрено личным законом лица)

Signature, Seal (in case a seal is required according to personal law of the signee)

*Или указание на то, что Владелец Облигаций является Держателем.

*Or indication that the Bondholder is the Holder.

---

*Конец формы*

*End of the form*

**3.1.1.2.** К Уведомлению должен быть

**3.1.1.2.** A document (original or its duly certified

приложен документ (оригинал или надлежащим образом заверенная копия), подтверждающий полномочия лица, подписавшего Уведомление от имени Владельца Облигаций.

copy) confirming authority of the person who has signed the Notice on behalf of the Bondholder shall be attached to the Notice.

**3.1.1.3.** Уведомление должно быть направлено ценным или заказным почтовым отправлением с уведомлением о вручении, нарочным (курьером) или вручено лично.

**3.1.1.3.** The Notice shall be sent by insured or registered mail with notification of receipt, by special delivery (courier) or handed over personally.

**3.1.1.4.** Уведомление считается полученным Оферентом в дату вручения Агенту Оферента (при направлении нарочным (курьером) или личном вручении) или (при направлении почтовым отправлением) в дату получения Агентом Оферента, указанную в почтовом отправлении, подтвержденную отметкой почтовой организации, надлежащим образом оформленного Уведомления.

**3.1.1.4.** The Notice shall be deemed received by the Offeror on the date when the properly executed Notice is handed over to the Offeror's Agent (in case the Notice is sent by special delivery (courier) or handed over personally) or on the date of receipt stated in the mail received by the Offeror and confirmed by record of the post service (in case the Notice is sent by mail).

**3.1.2.** Оферент не несет обязательств по исполнению условий Оферты по отношению к Владельцам Облигаций, не представившим Уведомления в соответствии с указанными в пункте 3.1.1 положениями, в срок, указанный в пункте 3.1.1 настоящей Оферты.

**3.1.2.** The Offeror shall have no obligation to perform in accordance with the Offer's terms and conditions towards those Bondholders who have not submitted Notices executed in accordance with clause 3.1.1 at the time specified in sub-clause 3.1.1 of this Offer.

**3.1.3.** Второе действие заключается в том, что с 11 часов 00 минут до 13 часов 00

**3.1.3.** As the second action, the Holder, acting in its own name but at the account of the

минут по московскому времени в Дату приобретения Держатель, действующий от своего имени, но за счет Владельца Облигаций или, если это допускается в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Правилами ФБ ММВБ, от имени владельца Облигаций ранее передавшего вышеуказанное Уведомление Агенту Оферента, или Владелец Облигаций, передавший Уведомление Агенту Оферента и являющийся Держателем, подает адресную заявку на продажу определенного количества Облигаций в систему торгов ФБ ММВБ в соответствии с действующими в Дату приобретения Правилами ФБ ММВБ, адресованную Агенту Оферента, являющемуся Участником торгов ФБ ММВБ, с указанием цены продажи Облигаций и кодом расчетов Т0.

Bondholder or, if it is permitted according to the effective legislation of the Russian Federation and the Rules of MICEX SE, in the name of the Bondholder, which has previously sent the above Notice to the Offeror's Agent, or the Bondholder which has sent the Notice to the Offeror's Agent and is the Holder, shall, starting from 11 hours 00 minutes until 13 hours 00 minutes Moscow time on the Purchase Date, submit to the MICEX SE trading system, in accordance with the Rules applicable as of the Purchase Date, a specific application for selling a certain number of the Bonds addressed to the Offeror's Agent, which is a Trading participant on the MICEX SE, stating selling price of the Bonds and T0 calculation key.

**3.1.4.** Цена продажи Облигаций, указанная в заявке на продажу Облигаций, должна составлять сумму номинальной стоимости (непогашенной части номинальной стоимости) Облигаций и не выплаченного Эмитентом купонного дохода по Облигациям за предыдущие купонные периоды, предшествующие Дате приобретения.

**3.1.4.** The selling price of the Bonds stated in the application for selling the Bonds shall be equal to the aggregate par value (outstanding part of the par value) of the Bonds and the coupon yield on the Bonds unpaid by the Issuer for the previous coupon periods preceding the Purchase Date. This price shall be stated without accrued coupon yield on the

Данная цена указывается без учета накопленного купонного дохода по Облигациям, рассчитываемого в соответствии с порядком, определенным в Эмиссионных Документах.

Bonds calculated in accordance with the Issuance Documents.

**3.1.5.** Количество Облигаций, указанное в заявке на продажу Облигаций, не может превышать количества Облигаций, ранее указанного в Уведомлении, представленном Владельцем Облигаций Оференту.

**3.1.5.** The number of the Bonds stated in the application for selling the Bonds shall not exceed the number of the Bonds earlier stated in the Notice submitted by the Bondholder to the Offeror.

**3.1.6.** Достаточным подтверждением выставления Держателем заявки на продажу Облигаций в соответствии с условиями настоящей Оферты признается выписка из реестра заявок, составленная по форме, предусмотренной Правилами ФБ ММВБ, заверенная подписью уполномоченного лица ФБ ММВБ.

**3.1.6.** An extract from the register of applications made in accordance with the form of the relevant schedule to the Rules of MICEX SE certified by the signature of an authorized representative of MICEX SE shall be a sufficient evidence of submitting by the Holder an application for selling the Bonds in accordance with the terms and conditions of this Offer.

**3.2.** Договоры (сделки) о приобретении Облигаций на условиях пункта 3 настоящей Оферты заключаются на ФБ ММВБ в соответствии с Правилами ФБ ММВБ.

**3.2.** Agreements (transactions) for purchase of the Bonds in accordance with clause 3 of this Offer shall be concluded on MICEX SE in accordance with the Rules of MICEX SE.

**3.3.** Оферент обязуется в срок с 16 часов 00 минут до 18 часов 00 минут по московскому времени в Дату

**3.3.** The Offeror acting through the Offeror's Agent, which is a Trading participant on the MICEX SE, undertakes to submit

приобретения, действуя через Агента Оферента, являющегося Участником торгов ФБ ММВБ, подать встречные адресные заявки к заявкам, поданным в соответствии с пунктом 3.1.3 настоящей Оферты, соответствующим требованиям пунктов 3.1.3-3.1.6 настоящей Оферты и находящимся в торговой системе к моменту подачи встречных адресных заявок.

starting from 16 hours 00 minutes until 18 hours 00 minutes Moscow time on the Purchase Date specific counter applications with respect to the applications which were submitted in accordance with clause 3.1.3 of this Offer and comply with requirements of clauses 3.1.3-3.1.6. of this Offer and were present in the trading system by the time of submission of specific counter applications.

**3.4.** Обязательства Оферента по акцептованной настоящей Оферте считаются исполненными с момента оплаты приобретенных Облигаций Оферентом (исполнение условия «поставка против платежа») в соответствии с Правилами ФБ ММВБ.

**3.4.** The Offeror's obligations under the accepted Offer shall be deemed performed as of the moment of payment for purchased Bonds by the Offeror (on the "delivery versus payment" condition) in accordance with the Rules of MICEX SE.

**4. Порядок приобретения Облигаций Оферентом в случаях, предусмотренных пунктом 2.2 настоящей Оферты**

**4. Procedure for purchasing the Bonds by the Offeror in the events stated in clause 2.2 of this Offer**

**4.1.** Для заключения договора (сделки) о приобретении Облигаций Оферентом в случаях, предусмотренных пунктом 2.2 настоящей Оферты, Владелец Облигаций в течение Периода представления уведомлений об акцепте Оферты акцептует настоящую Оферту путем направления или

**4.1.** In order to enter into an agreement (transaction) for purchase of the Bonds by the Offeror in the events stated in clause 2.2 of this Offer, the Bondholder shall accept this Offer within the Offer Acceptance Notice Period by sending or handing over the Notice to the Offeror's Agent according to clause 4 of this

вручения Уведомления Агенту Оферента в соответствии с настоящим пунктом 4.

Offer.

**4.2.** Уведомление должно быть направлено (вручено) таким образом, чтобы обеспечить его получение Агентом Оферента не позднее времени окончания Периода представления уведомлений об акцепте Оферты.

**4.2.** The Notice shall be sent (handed over) in the way ensuring its receipt by the Offeror's Agent not later than the time of the expiry of the Offer Acceptance Notice Period.

**4.3.** Уведомление должно быть подписано Владельцем Облигаций (уполномоченным лицом Владельца Облигаций) и соответствовать всем требованиям, указанным в подпункте 3.1.1.1 настоящей Оферты. Также Уведомление должно включать в себя:

**4.3.** The Notice shall be signed by the Bondholder (an authorized person of the Bondholder) and shall comply with the requirements set forth in sub-clause 3.1.1.1 of this Offer. The Notice shall also contain the following information:

1) Банковские реквизиты Владельца Облигаций или лица, уполномоченного Владельцем Облигаций получать денежные суммы по Облигациям (реквизиты банковского счета указываются согласно положениям Правил НРД для переводов ценных бумаг по встречным поручениям с контролем расчетов по денежным средствам);

1) The bank account details of the Bondholder or a person authorized by the Bondholder to receive proceeds from the Bonds (bank details shall be indicated according to the provisons of the Rules of NSD on transfer of securities under reciprocal instructions subject to cash settlement control);

2) Реквизиты счета депо, открытого в НРД Владельцу Облигаций или его уполномоченному лицу, необходимые для перевода Облигаций по встречным

2) Details of a depository account opened with the NSD for the Bondholder or its authorized person necessary for transfer of securities under reciprocal instructions

поручениям с контролем расчетов по денежным средствам по Правилам НРД.

subject to cash settlement control pursuant to the Rules of NSD.

**4.4.** К Уведомлению должен быть приложен документ (оригинал или надлежащим образом заверенная копия), подтверждающий полномочия лица, подписавшего Уведомление от имени Владельца Облигаций.

**4.4.** A document (original or its duly certified copy) confirming authority of the person who has signed the Notice on behalf of the Bondholder shall be attached to the Notice.

**4.5.** Уведомление должно быть направлено ценным или заказным почтовым отправлением с уведомлением о вручении, нарочным (курьером) или вручено лично.

**4.5.** The Notice shall be sent by insured or registered mail with notification of receipt, by special delivery (courier) or handed over personally.

**4.6.** Уведомление считается полученным Оферентом в дату вручения Агенту Оферента (при направлении нарочным (курьером или личном вручении) или в дату получения Агентом Оферента, указанную в почтовом отправлении, подтвержденную отметкой почтовой организации (при направлении почтовым отправлением), надлежащим образом оформленного Уведомления.

**4.6.** The Notice shall be deemed received by the Offeror on the date when the properly executed Notice is handed over to the Offeror's Agent (in case the Notice is sent by special delivery (courier) or handed over personally) or on the date of receipt stated in the mail received by the Offeror's Agent and confirmed by record of the post service (in case the Notice is sent by mail).

**4.7.** Оферент не несет обязательств по исполнению условий Оферты по отношению к Владельцам Облигаций, не представившим Уведомления, соответствующие указанным в пунктах 4.2-4.5 положениям, в срок, указанный

**4.7.** The Offeror shall have no obligation to perform in accordance with the Offer's terms and conditions towards the Bondholders who have not submitted Notices, executed in accordance with clauses 4.2-4.5, within the period

в пункте 4.2 настоящей Оферты.

**4.8.** Договоры (сделки) о приобретении Облигаций, заключаемые в порядке, предусмотренном настоящим пунктом 4, считаются заключенными в момент получения Оферентом Уведомления, соответствующего положениям настоящего пункта 4.

**4.9.** Облигации приобретаются по цене, равной сумме, не погашенной Эмитентом на Дату приобретения номинальной стоимости (непогашенной части номинальной стоимости) Облигаций, не выплаченного Эмитентом купонного дохода по Облигациям за завершившиеся купонные периоды, предшествующие Дате приобретения, а также накопленного купонного дохода по Облигациям, рассчитываемого на Дату приобретения в соответствии с порядком, определенным в Эмиссионных Документах.

**4.10.** Облигации приобретаются Оферентом в Дату приобретения у Владельцев Облигаций на внебиржевом рынке на условиях «поставка против платежа» (переводы ценных бумаг с контролем расчетов по денежным средствам), как

specified in clause 4.2 of this Offer.

**4.8.** Agreements (transactions) for purchase of the Bonds concluded according to this clause 4 of this Offer shall be deemed concluded at the moment of receipt of the Notice executed according to clause 4 of this Offer by the Offeror.

**4.9.** The Bonds shall be purchased at the price equal to the aggregate of the amount of the par value (outstanding part of the par value) of the purchased Bonds as of the Purchase Date, the coupon yield on the Bonds unpaid by the Issuer for the completed coupon periods preceding the Purchase Date and the accrued coupon yield on the Bonds calculated as at the Purchase Date in accordance with the Issuance Documents.

**4.10.** The Bonds shall be purchased by the Offeror from the Bondholders on the Purchase Date on the over-the-counter market on the "delivery versus payment" conditions (transfer of securities subject to cash settlement control), as provided

это предусмотрено Правилами НРД.

**4.11.** При этом переводы ценных бумаг с контролем расчетов по денежным средствам могут исполняться при осуществлении денежных расчетов только с использованием банковских счетов, открытых плательщику и получателю денежных средств в НРД, в соответствии с требованиями, установленными в Правилах НРД.

## 5. Порядок приобретения Облигаций Оферентом в особых ситуациях

**5.1.** В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Оферентом или Агентом Оферента обязательств по совершению действий, направленных на заключение и (или) исполнение договоров (сделок) о приобретении Облигаций с лицами, акцептовавшими настоящую Оферту, в соответствии с пунктами 3.3 и 3.4, настоящей Оферты (в том числе посредством получения или отправки определенных документов, выставления заявок на торги и так далее), лица, акцептовавшие настоящую Оферту, вправе в течение 1 (одного) года с Даты приобретения в письменном виде потребовать от Оферента оплаты Облигаций по цене,

for by the Rules of NSD.

**4.11.** Transfers of securities subject to cash settlement control may be carried out in cash settlements only with the use of bank accounts opened for the payer and the payee with the NSD, in accordance with the requirements set out in the Rules of NSD.

## 5. Procedure for purchasing the Bonds in special situations

**5.1.** If the Offeror or the Offeror's Agent fails to perform or duly perform its obligations to perform actions aimed at entering into agreements (transactions) for purchase of the Bonds and/or at fulfillment of its obligations thereunder with those persons who accepted this Offer, in accordance with clauses 3.3 and 3.4, of this Offer (by, inter alia, receiving or sending certain documents, submitting trading applications, etc.), those persons who accepted this Offer shall be entitled, within 1 (One) year from the Purchase Date, to demand in writing that the Offeror pays for the Bonds the price determined in accordance with clause 5.11 of this Offer.

определяемой в соответствии с пунктом 5.11 настоящей Оферты.

**5.2.** Если Оферент раскроет информацию о наличии обстоятельств, указанных в подпунктах 1 и (или) 2 пункта 2.2 настоящей Оферты в случае, предусмотренном пунктом 2.5 настоящей Оферты, лица, акцептовавшие настоящую Оферту в соответствии с пунктом 3.1 настоящей Оферты, вправе в течение 14 (четырнадцати) дней с Даты приобретения в письменном виде потребовать от Оферента оплаты Облигаций по цене, определяемой в соответствии с пунктом 5.11 настоящей Оферты.

**5.2.** If the Offeror discloses the information on the existence of circumstances, specified in subclauses 1 and (or) 2 of clause 2.2 of this Offer, in case provided for in clause 2.5 of this Offer, those persons who accepted this Offer according to clause 3.1 of the Offer shall be entitled, within 14 (fourteen) days from the Purchase Date, to demand in writing that the Offeror pays for the Bonds the price determined in accordance with clause 5.11 of this Offer.

**5.3.** В требовании об оплате Облигаций, указанном в пунктах 5.1, 5.2 выше, (далее в настоящем пункте 5 – «**Требование**») должны быть указаны:

**5.3.** In the demand for payment for the Bonds, referred to in clauses 5.1, 5.2 above, (hereinafter in this clause 5 the "**Demand**") the following details shall be stated:

1) количество предлагаемых к продаже Облигаций;

1) number of the Bonds offered for sale;

2) банковские реквизиты Владельца Облигаций или лица, уполномоченного Владельцем Облигаций получать денежные суммы по Облигациям (реквизиты банковского счета указываются

2) The bank account details of the Bondholder or a person authorized by the Bondholder to receive proceeds from the Bonds (bank details shall be indicated according to the provisions Rules of NSD on transfer of securities

согласно положениям правил НРД для переводов ценных бумаг по встречным поручениям с контролем расчетов по денежным средствам);

under reciprocal instructions subject to cash settlement control);

3) Реквизиты счета депо, открытого в НРД Владельцу Облигаций или его уполномоченному лицу, необходимые для перевода Облигаций по встречным поручениям с контролем расчетов по денежным средствам по Правилам НРД.

3) Details of a depository account opened with the NSD for the Bondholder or its authorized person necessary for transfer of the Bonds under reciprocal instructions subject to cash settlement control pursuant to the Rules of NSD.

**5.4.** К указанному Требованию в качестве неотъемлемой его части должен быть приложен документ (оригинал или надлежащим образом заверенная копия), подтверждающий полномочия лица, подписавшего Требование от имени Владельца Облигаций.

**5.4.** A document (original or its duly certified copy) confirming the authority of a person who has signed the Demand on behalf of the Bondholder shall be attached to the Demand.

**5.5.** Требование может быть направлено Оференту ценным или заказным почтовым отправлением с уведомлением о вручении, нарочным (курьером) или вручено лично.

**5.5.** The Demand shall be sent to the Offeror by insured or registered mail with notification of receipt, by special delivery (courier) or handed over personally.

**5.6.** Требование считается полученным Оферентом в дату вручения Оференту (при направлении нарочным (курьером или личном вручении) или (при направлении почтовым отправлением) в дату получения Оферентом, указанную в почтовом отправлении,

**5.6.** The Demand shall be deemed received by the Offeror on the date when the properly executed demand is handed over to the Offeror (in case the Demand is sent by special delivery (courier) or handed over personally) or on the date of receipt stated in the mail received by the

подтвержденную отметкой почтовой организации, надлежащим образом оформленного Требования.

Offeror and confirmed by record of the post service (in case the Demand is sent by mail).

**5.7.** В случае получения Оферентом Требования от лиц, указанных в пунктах 5.1, 5.2, договоры (сделки) о приобретении Оферентом Облигаций считаются заключенными во внебиржевом порядке (без использования системы торгов ФБ ММВБ) в момент получения Уведомления Оферентом в соответствии с подпунктом 3.1.1.4 настоящей Оферты.

**5.7.** In case the Offeror receives a Demand from the persons specified in clauses 5.1, 5.2, agreements (transactions) for purchase of the Bonds by the Offeror shall be deemed concluded on the over-the-counter basis (without using the MICEX SE trading system) on the moment of receipt of the Notice by the Agent in accordance with sub-clause 3.1.1.4 of this Offer.

**5.8.** Облигации приобретаются Оферентом у Владельцев Облигаций в дату, наступающую в 5-ый (пятый) рабочий день с даты получения Требования в соответствии с пунктом 5.6 настоящей Оферты.

**5.8.** The Bonds shall be purchased by the Offeror from the Bondholders on the date coming on the 5th (Fifth) business day from the date of receipt of the Demand in accordance with clause 5.6 of this Offer.

**5.9.** Приобретение Облигаций Оферентом осуществляется на внебиржевом рынке на условиях «поставка против платежа» (переводы ценных бумаг с контролем расчетов по денежным средствам), как это предусмотрено Правилами НРД.

**5.9.** The Bonds shall be purchased by the Offeror on the over-the-counter market on the "delivery versus payment" conditions (transfer of securities subject to cash settlement control), as provided for by the Rules of NSD.

**5.10.** При этом переводы ценных бумаг с контролем расчетов по денежным средствам могут исполняться при

**5.10.** Transfers of securities subject to cash settlement control may be carried out in cash settlements only with the use of

осуществлении денежных расчетов только с использованием банковских счетов в соответствии с требованиями, установленными в Правилах НРД.

bank accounts in accordance with the requirements determined in the Rules of NSD.

**5.11.** Облигации приобретаются по цене, равной сумме номинальной стоимости (непогашенной части номинальной стоимости) каждой из приобретаемых Облигаций, не погашенной Эмитентом на дату, указанную в пункте 5.8 настоящей Оферты, не выплаченного Эмитентом купонного дохода по Облигациям за завершившиеся купонные периоды, предшествующие дате, указанной в пункте 5.8 настоящей Оферты, а также накопленного купонного дохода по Облигациям, рассчитываемого на дату, указанную в пункте 5.8 настоящей Оферты, в соответствии с порядком, определенным в Эмиссионных Документах.

**5.11.** The Bonds shall be purchased at the price equal to the aggregate outstanding amount of the par value (outstanding part of the par value) of each of the purchased Bonds, outstanding as of the date specified in clause 5.8 of this Offer, the coupon yield on the Bonds unpaid by the Issuer for the completed coupon periods preceding the date, specified in clause 5.8 of this Offer and the accrued coupon yield on the Bonds calculated as at the date specified in clause 5.8 of this Offer, in accordance with the Issuance Documents.

## 6. Разрешение споров

## 6. Dispute resolution

**6.1.** Споры, разногласия или требования между Оферентом и любым Владельцем Облигаций о наличии, возникновении или прекращении определенного в пункте 9 настоящей Оферты Препятствия, находящегося вне контроля Оферента, или в связи с

**6.1.** Disputes, controversies or claims between the Offeror and any Bondholder related to presence, occurrence or cessation of Impediment beyond the Offeror's control according to clause 9 of this Offer or in connection with it shall be referred to and finally resolved

ним подлежат передаче на рассмотрение и окончательное разрешение в Лондонский Международный Арбитражный Суд (*London Court of International Arbitration*) согласно Регламенту Лондонского Международного Арбитражного Суда (*London Court of International Arbitration Rules*), который, в результате настоящей ссылки на него, считается частью настоящей оговорки.

Количество арбитров – три.

Место проведения арбитражного разбирательства - Лондон.

Язык арбитражного разбирательства - английский.

by arbitration by the London Court of International Arbitration under the London Court of International Arbitration Rules, which Rules are deemed to be incorporated by reference into this clause.

The number of arbitrators shall be three.

The seat, or legal place, of arbitration shall be London.

The language to be used in the arbitral proceedings shall be English.

**6.2.** Споры, разногласия или требования, возникающие из настоящей Оферты или в связи с ней, в том числе касающиеся ее акцепта, исполнения, нарушения, изменения, прекращения, заключенности или недействительности соответствующих договоров (сделок), за исключением споров, разногласий и требований, указанных в пункте 6.1 настоящей Оферты, подлежат разрешению исключительно судами, входящими в судебную систему Российской

**6.2.** All disputes, controversies and claims, arising out of or in connection with this Offer, including those related to its acceptance, performance, breach, revision, termination, existence or invalidity of corresponding agreements (transactions), except disputes, controversies and claims referred to in clause 6.1 of this Offer, shall be settled exclusively by the courts of the court system of the Russian Federation in accordance with the Federal Constitutional Law dated 31 December

Федерации в соответствии с Федеральным конституционным законом от 31 декабря 1996 года N 1-ФКЗ «О судебной системе Российской Федерации», с применением следующих правил подведомственности и подсудности:

1) если дело подведомственно арбитражному суду, оно подлежит рассмотрению в Арбитражном суде города Москвы;

2) споры с участием физических лиц передаются на рассмотрение и разрешение по существу в компетентный суд в соответствии с правилами подведомственности и подсудности, установленными действующим законодательством Российской Федерации.

1996 No. 1-FKZ "On the Court System of the Russian Federation", subject to the following rules of jurisdiction and the cognizance:

1) if a case is subject to jurisdiction of a state *arbitrazhny* (commercial) court, it shall be resolved by the *Arbitrazhny* (Commercial) Court of the City of Moscow;

2) disputes involving individuals shall be resolved by a competent court in accordance with the rules of jurisdiction and cognizance established by the current legislation of the Russian Federation.

**7. Применимое право**

Настоящая Оферта, а также заключаемые на ее основе договоры (сделки), подчиняются материальному праву Российской Федерации и подлежат толкованию в соответствии с ним.

**7. Applicable law**

This Offer and agreements (transactions) concluded in accordance with this Offer, shall be governed by the substantive laws of the Russian Federation and shall be interpreted in accordance therewith.

**8. Заявления и гарантии**

Оферент предоставляет следующие заверения

**8. Representations and warranties**

The Offeror hereby gives the following

и гарантии:

8.1. на дату подписания настоящей Оферты Оферент обладает правоспособностью на подписание и принятие обязательств по настоящей Оферте;

8.2. на дату объявления настоящей Оферты, а также на момент приобретения Облигаций в соответствии с настоящей Офертой Оферент будет обладать правоспособностью на осуществление приобретения Облигаций на условиях настоящей Оферты и исполнение своих обязательств по настоящей Оферте;

8.3. лица, подписавшие настоящую Оферту от имени Оферента, на дату подписания настоящей Оферты имеют право на подписание настоящей Оферты и на дату объявления настоящей Оферты будут иметь право объявить (обеспечить объявление) настоящей Оферты;

8.4. Оферент на дату подписания настоящей Оферты получил все необходимые корпоративные и иные внутренние одобрения, необходимые для подписания настоящей Оферты и на дату объявления настоящей Оферты получит все такие одобрения

representations and warranties:

8.1. on the date of signing of the Offer the Offeror has full legal capacity to sign this Offer and to assume obligations under this Offer;

8.2. on the date of announcement of this Offer and on the moment of purchase of the Bonds according to the Offer the Offeror will have full legal capacity to purchase the Bonds on the terms and conditions of this Offer and to perform its obligations under this Offer;

8.3. the signatories of this Offer on behalf of the Offeror on the date of signing of this Offer, are entitled to sign this Offer and, on the date of announcement of this Offer, will be entitled to announce (ensure announcement) of this Offer;

8.4. on the date of signing of this Offer the Offeror has received all necessary corporate and other internal approvals necessary for signing of this Offer and, on the date of announcement of this Offer, will receive all such approvals

необходимые для ее объявления;

8.5. на момент приобретения Облигаций в соответствии с настоящей Офертой, Оферент получит все необходимые корпоративные и иные внутренние одобрения, необходимые для осуществления приобретения Облигаций на условиях настоящей Оферты (в случае, если такие одобрения необходимы).

**9. Прекращение Оферты в случае наличия Препятствия, находящегося вне контроля Оферента**

9.1. Под наличием Препятствия, находящегося вне контроля Оферента, понимается наличие одного из следующих обстоятельств:

1) невозможность осуществления платежа, под которым понимается невозможность, действуя коммерчески разумно, выплатить цену приобретения Облигаций, пользуясь обычными законными средствами, в связи с:

a) невозможностью перевести какую-либо денежную сумму, деноминированную в российских рублях, между банковскими счетами в

necessary for its announcement;

8.5. on the moment of purchase of the Bonds according to this Offer the Offeror will receive all necessary corporate and other internal approvals necessary for purchasing the Bonds on the terms and conditions of this Offer (where such approvals are necessary).

**9. Termination of the Offer in case of presence of Impediment beyond the Offeror's control**

9.1. The Impediment beyond the Offeror's control is deemed present in case of the presence of the following circumstances:

1) impossibility of payment which means that acting commercially reasonable and by using customary legal channels, it is impossible to pay the purchase price for the Bonds, due to:

a) impossibility to transfer any funds denominated in Russian rubles from one bank account to another in the Russian

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Российской Федерации; и (или) | | Federation; and/or |
| б) | невозможностью перевести какую-либо денежную сумму, деноминированную в рублях Российской Федерации или Евро, на банковские счета, открытые в Российской Федерации; и (или) | b) | impossibility to transfer any funds denominated in Russian rubles or Euro to the bank accounts of non-residents opened in the Russian Federation; and/or |
| в) | невозможностью конвертировать какую-либо сумму, деноминированную в Евро, по коммерчески разумному курсу в рубли Российской Федерации; | c) | impossibility to convert at a commercially reasonable exchange rate any amount of money denominated in Euro into Russian rubles; |
| 2) | акты национализации, предпринятые государством, под которыми понимаются: | 2) | nationalization actions taken by the state as follows: |
| а) | национализация, и (или) реквизиция в пользу Российской Федерации (ее органов государственной власти, субъектов и иных территорий) какой-либо доли участия Оферента в уставном капитале Эмитента и (или) акций (долей участия) в уставном капитале лиц, в которых Оферент имеет акции (доли участия), осуществляющих свою деятельность на территории Российской Федерации, и (или) | a) | nationalization, and (or) requisition in favour of the Russian Federation (its agencies or territories (its agencies)) of any of the Offeror's share in the Issuer's charter capital or charter capital of the persons conducting its business in the Russian Federation, and/or |
| б) | национализация, захват и (или) реквизиция имущества Оферента, и | b) | nationalization, seizure and/or requisition of property of the Offeror, |

(или) Эмитента, и (или) иных лиц, в которых Оферент имеет акции (доли участия), в пользу Российской Федерации (ее органов государственной власти, субъектов и иных территорий (их органов)) без выплаты справедливой стоимости такого имущества, если стоимость такого имущества эквивалентна не менее чем 100 000 (сто тысяч) Евро на дату национализации, захвата и (или) реквизиции соответственно;

and/or the Issuer, and/or other persons, in which the Offeror has an ownership interest, in favour of the Russian Federation (its agencies or territories (its agencies)) without payment of fair value of such property, if the value of such property is equivalent to not less than 100,000 (one hundred thousand) Euro on the date of nationalization, seizure and/or requisition accordingly;

в) война (в том числе гражданская война), вооруженный конфликт, революция, вооруженное восстание или вооруженный мятеж на территории Российской Федерации, иностранное вторжение на территорию Российской Федерации, которые оказывают или могут оказать существенное влияние на деятельность, имущество, финансовое и (или) экономическое положение или перспективы деятельности Эмитента и (или) иных лиц, в которых Оферент имеет акции (доли участия), осуществляющих свою деятельность на территории Российской Федерации;

c) war (including civil war), armed conflict, revolution, armed insurgence or insurrection, foreign invasion in the territory of the Russian Federation, which has or may have a material effect on the activities, property, financial and/or economic standing or prospects the Issuer and/or other persons, in which the Offeror has an ownership interest, conducting its business in the Russian Federation;

3) ни одно из международно признанных рейтинговых агентств (таких как Moody's, Fitch, Standard & Poor's) не

3) none of the internationally recognized rating agencies (such as Moody's, Fitch, Standard & Poor's) assigns credit rating

присваивает кредитного рейтинга Российской Федерации.

to the Russian Federation.

**9.2.** В случае если Препятствие, находящееся вне контроля Оферента, присутствует в 10 часов 00 минут по московскому времени в Дату приобретения Облигаций, Дата приобретения Облигаций переносится на непосредственно следующий за ней рабочий день.

**9.2.** If the Impediment beyond the Offeror's control exists at 10 hours 00 minutes Moscow time on the Purchase Date, the Purchase Date shall be postponed to the business day immediately following the Purchase Date.

**9.3.** В случае действия в отношении приобретения Облигаций пункта 3 настоящей Оферты и при условии, что Дата приобретения Облигаций будет перенесена более чем на 5 (пять) рабочих дней в соответствии с пунктом 9.2 настоящей Оферты, Оферта прекращает свое действие с даты, следующей за 5 (пятым) днем, в который Дата приобретения Облигаций была перенесена в соответствии с пунктом 9.2 настоящей Оферты.

**9.3.** In case clause 3 of this Offer applies to the Bonds purchase and given the Purchase Date is postponed for more than 5 (five) business days in accordance with clause 9.2 of this Offer, the Offer shall be deemed terminated on the date following the fifth day, on which the Purchase Date has been postponed in accordance with clause 9.2 of this Offer.

**9.4.** С момента прекращения Оферты на основании пункта 9.3 настоящей Оферты наступают следующие последствия:

1) Уведомления Оферентом не принимаются;

**9.4.** When the Offer terminates as per clause 9.3 of this Offer the following consequences will result:

1) no Notices shall be received by the Offeror;

2) the Offeror is not obliged to submit

2) Оферент не обязан подавать встречные адресные заявки к заявкам, поданным в соответствии с пунктом 3.1.3 настоящей Оферты, а также не обязан приобретать Облигации иным способом;

3) все обязательства Оферента из договоров о приобретении Облигаций, которые ранее были заключены в порядке, предусмотренном пунктом 3 настоящей Оферты, прекращаются.

**9.5.** В случае действия в отношении приобретения Облигаций пункта 4 настоящей Оферты и при условии, что Дата приобретения Облигаций будет перенесена более чем на 5 (пять) рабочих дней в соответствии с пунктом 9.2 настоящей Оферты, Оферта прекращает свое действие с даты, следующей за датой, приходящейся на 5 (пятый) день, в которую Дата приобретения Облигаций была перенесена в соответствии с пунктом 9.2 настоящей Оферты.

**9.6.** С момента прекращения Оферты на основании пункта 9.5 настоящей Оферты наступают следующие последствия:

1) Уведомления Оферентом не

specific counter applications with respect to the applications submitted in accordance with clause 3.1.3 of this Offer and the Offeror is not obliged to purchase the Bonds by any other means;

3) all obligations of the Offeror under agreements on purchase of the Bonds previously concluded in accordance with clause 3 of this Offer terminate.

**9.5.** In case clause 4 of this Offer applies to the Bonds purchase and given the Purchase Date is postponed for more than 5 business days in accordance with clause 9.2 of this Offer, the Offer shall be deemed terminated on the date following the fifth date, on which the Purchase Date has been postponed in accordance with clause 9.2 of this Offer.

**9.6.** When the Offer terminates as per clause 9.5 of this Offer the following consequences will result:

1) no Notices shall be received by the

принимаются;

2) Оферент не обязан приобретать Облигации;

3) все обязательства Оферента из договоров о приобретении Облигаций, которые ранее были заключены в порядке, предусмотренном пунктом 4 настоящей Оферты, прекращаются.

**9.7.** В случае если Препятствие, находящееся вне контроля Оферента, присутствует в 10 часов 00 минут по московскому времени в Дату приобретения Облигаций, а также в случае прекращения действия настоящей Оферты в соответствии с пунктами 9.3 и 9.5 настоящей Оферты Оферент обязан публиковать информацию об этом не позднее, чем через 4 часа после наступления такого события на странице в сети Интернет http://volkswagen-bank.ru.

**10. Заключительные положения**

**10.1.** Данная Оферта является безотзывной и действует до момента полного исполнения обязательств Эмитентом по Облигациям либо до момента прекращения действия настоящей Оферты в соответствии с пунктами 9.3

Offeror;

2) the Offeror is not obliged to purchase the Bonds;

3) all obligations of the Offeror under agreements on purchase of the Bonds previously concluded in accordance with clause 4 of this Offer terminate.

**9.7.** If the Impediment beyond the Offeror's control exists at 10 hours 00 minutes Moscow time on the Purchase Date and in case of cessaction of the Offer according to the clauses 9.3 and 9.5 of this Offer, the Offeror shall publish information on such events within 4 hours after their occurrence on the web-site http://volkswagen-bank.ru.

**10. Final provisions**

**10.1.** This Offer shall be in force until the complete fulfillment of its obligations by the Issuer under the Bonds or until cessation of the Offer according to the clauses 9.3 and 9.5 of this Offer.

и 9.5 настоящей Оферты.

**10.2.** Оферта считается полученной адресатом в момент размещения на странице в сети Интернет http://volkswagen-bank.ru/ текста настоящей Оферты.

**10.3.** В случае несоответствия текста настоящей Оферты на русском языке тексту настоящей Оферты на английском языке текст на русском языке имеет преимущественную силу.

**10.2.** The Offer shall be deemed received by an addressee at the moment of publication of the text of the Offer on the web-site http://volkswagen-bank.ru/.

**10.3.** In case of inconsistency between texts of this Offer in Russian and in English languages, the Russian text has priority.

## 11. Реквизиты Оферента

При приобретении Облигаций в соответствии с пунктами 3-5 настоящей Оферты используются банковские реквизиты и реквизиты счета депо Оферента, раскрываемые Оферентом на страницах в сети Интернет http://volkswagen-bank.ru и (или) http://www.vwfsag.com. Оферент раскрывает актуальные реквизиты, используемые при конкретном приобретении Облигаций не позднее, чем за 5 (пяти) рабочих дней до соответствующей Даты приобретения.

## 11. The Offeror's details

In the course of purchase of the Bonds according to clauses 3-5 of this Offer, the persons involved shall use the bank details and details of depository account of the Offeror disclosed on the web-sites http://volkswagen-bank.ru and (or) http://www.vwfsag.com. The Offeror shall disclose the relevant details to be used in the course of a particular purchase of the Bonds not later, than within 5 (Five) business days before the corresponding Purchase Date.

## 12. Дополнительные правила о раскрытии информации

В случае если Оферент приобретет страницу в сети Интернет, которая будет

## 12. Additional rules on information disclosure

If the Offeror acquires a web-page, that shall be used by the Offeror for information disclosure in

использоваться Оферентом для раскрытия информации в соответствии с законодательством Российской Федерации о рынке ценных бумаг, Оферент после даты приобретения такой страницы будет обязан воспроизводить на указанной странице всю информацию, раскрываемую Оферентом в соответствии с настоящей Офертой, в течение одного дня с даты раскрытия указанной информацией согласно настоящей Оферте.

accordance with the securities market legislation of the Russian Federation, the Offeror shall, after it has acquired such web-page, publish on it all the information that is disclosed by the Offeror according to this Offer within one day after it is disclosed hereunder.

**Франк Фидлер, член Правления**

**Frank Fiedler, Management Board member**

_____

**Бернд Боде, Руководитель Казначейства и службы Связей с инвесторами Группы**

**Bernd Bode, Head of Group Treasury and Investor Relations**

_____